

## AANTEKENINGEN10

AANTEKENINGEN IN 10 PUNTEN

(3H/V):

2<sup>o</sup> versie

### 1. ZINNEN VRAGEND MAKEN (a+b altijd mogelijk; bij c kijken naar het onderwerp)

a. Intonatie <toon omhoog gaand + “?”>

Tu m'accompagnes >>> Tu m'accompagnes ?

b. (Vragend<e> woord<en> <+> est-ce que + rest van de zin + ?

(\*Tu m'accompagnes >>>) Est-ce que tu m'accompagnes ?

(\*Quand + Tu m'accompagnes) Quand est-ce que tu m'accompagnes ?

c1. Bij persoonlijke voornaamwoorden + bij “ce”: omdraaien:

(C'est amusant) Est-ce que amusant ? (Est-ce que c'est amusant/ C'est amusant ?)

(Elle est arrivée) Est-elle arrivée ? (Est-ce qu'elle est arrivée/ Elle est arrivée ?)

c2. Bij andere onderwerpen: onderwerp herhalen door il<s> of elle<s>

(Votre équipe a été battue) Votre équipe a-t-elle été battue ?

(Est-ce que votre équipe a été battue ?/ Votre équipe a été battue ?)

2) VOEGWOORD dat = que (omdat= parce que) (of= ou <Jean ou Pierre> si <Je ne sais pas si ...>  
(want= car) (als= si) (maar= mais) (toch= pourtant) (zoals= comme) (dus= donc/ par conséquent)  
(daarom= c'est pour cela que/ c'est pourquoi (zodat =de sorte que +S/I) (hoewel =bien que +S)  
(wie= qui) (wat=que) (waar= où) (waarom= pourquoi) (welke= (quel<l><e><s> (hoe= comment)

### 2a) VERBINDINGSWOORDEN

(par contre= daarentegen .... >>>> A COMPLÉTER

3) « WIE ? » ONDERW. : Qui ? (ou : Qui est-ce qui ?) / LIJDEND VW Qui (ou : Qui est-ce que ?)  
« WAT ? » ONDERW. Qu'est-ce qui ? <geen 2<sup>e</sup> vorm> / LIJDEND VW. Que (ou: Qu' est-ce que ?)  
« WAT ? » alleenstaand : Comment ? (ou: Quoi ?)

Wie (Wíe) heeft dat gedaan Qui a fait cela ? (Qui est-ce qui a fait cela ?)

Wie heb jij gezien ? Qui as-tu vu ? Qui est-ce que tu as vu ?

Wat valt daar ? Qu'est-ce qui tombe là ? (MAIS : Je ne sais pas ce qui est tombé)

Wat heb jij gegeten ? Qu'est-ce que tu as mangé ? (Qu'as-tu mangé ?)

(MAIS : tu sais bien ce que j'ai mangé) (ZIE PUNT 3)

4) HET SCHARNIERWOORD « WAT »: ce qui (=1 = onderwerp) wanneer er geen ander onderwerp is  
anders: ce que

Ik weet niet wat daar ligt/ staat = Je ne sais pas ce qui se trouve là

Ik weet niet wat jij bedoelt = Je ne sais pas ce que tu veux dire

Wat interessant is, is dit programma = Ce qui est intéressant, est ce programme

Wat hij zegt, is niet waar = Ce qu'il dit, n'est pas vrai

5) LIJDEND VOORWERP VOORAAN ? DAN DAT LIJDEND VW HERHALEN DOOR “le/ la/ les”

Ik ken die man/ die vrouw niet= je ne connais pas cet homme/ cette femme

Die man/ die vrouw ken ik niet= cet homme/cette femme je ne le/la connais pas

Ik vind die antwoorden niet= je ne trouve pas les réponses

Die antwoorden heb ik niet gevonden= ces réponses, je ne les ai pas trouvées

6) “QUI” ZONDER VOORZETSEL ALS ONDERWERP (SAMENGESTELDE ZINNEN)

De man(nen) die daar loopt/ lopen, is/ zijn onze leraar/ leraren

L'homme/Les hommes qui marche/ marchent là, est/ sont notre/nos professeurs

Het meisje dat/ De meisjes die ons groet(en), is mijn nichtje/ zijn hun nichtjes

La fille qui nous salue/ Les filles qui nous saluent,/ est ma cousine/ sont leurs cousines

De problemen die moeten worden opgelost= Les problèmes qui doivent être résolus

“QUE” ZONDER VOORZETSEL ALS LIJDENDE VOORWERP (SAMENGESTELDE ZINNEN)

De man(nen) die ik daar zie, is/ zijn jouw/ onze leraar/ leraren

L'homme/ Les hommes que je vois là, est ton prof/ sont nos profs

Het huis dat/ De huizen die hij heeft bezocht, was/ waren niet mooi

La maison/ Les maisons qu'il a visitée(s), n'était pas/ n'étaient pas belle(s)

De spullen die U heeft opgeruimd= Les affaires que vous avez rangées

MET VOORZETSEL + QUI (SAMENGESTELDE ZINNEN):

## bij namen van personen en bij personen

Jeroen/ De jongen(s) met wie ik tennis= Jérôme/ Le(s) garçon(s) **avec qui** je joue au tennis

MET VOORZETSEL + lequel/ laquelle/ lesquels/ lesquelles (**SAMENGESTELDE ZINNEN**):  
**(soms bij personen en) altijd bij dingen**

(De jongen/ De jongens met ik tennis = Le garçon **avec lequel** / **avec lesquels** je joue au tennis)

De boom waarvoor ik mijn fiets zet = L'arbre **devant lequel** je mets mon vélo

De groepen waarin ik jullie plaats = Les groupes **dans lesquels** je vous place

Les catégories **dans lesquelles** je vous place

Pas op bij het voorzetsel « à » >> **auquel/ à laquelle/ auxquels/ auxquelles**

Pas op bij het voorzetsel “ de ” >> **dont**

(hoewel er uitzonderingen zijn en hoewel duquel/ de laquelle/ desquels/ desquelles wel voorkomen)

De computer waaraan jij werkt = L'ordinateur **auquel** tu travailles (travailler à)

De honden waarvoor hij zorgt = Les chiens **dont** il s'occupe (s'occuper de)

MAIS: **A quoi** penses-tu ? Waaraan denk je ? **De quoi** parles-tu ? = Waarover praat jij ?

ET: Je me demande **à quoi** tu penses. Je ne comprends pas de quoi il est question

### 7a) HET/ DIT/DAT + WERKWOORD (CE of CELA <= ÇA>) (onbepaald)

Het is mooi weer

Il fait beau

Is het half drie of kwart voor drie

Est-il deux heures et demie ou trois heures moins le quart ?

**Het/Dit/Dat is mooi C'est beau**

**Het moet/kan moeilijk zijn Ce doit/ peut être difficile**

**Het is (Dit is) is een bromfiets**

**C'est (Ceci est) un vélomoteur**

**Het vraagt veel tijd**

**Cela demande beaucoup de temps**

**Dít (= met klemtoon) is een bromfiets**

**Ceci est un vélomoteur**

**Dát (=met klemtoon) is een motorfiets**

**Cela est une moto/ (Ça, c'est une moto)**

**Dit is leuk, dat niet**

**Ceci est amusant, pas cela (ça)**

### 7b) DIT/DAT/DEZE/DIE (onbeklemtoond of beklemtoond) + ZELFSTANDIG NAAMWOORD

ce cet cette ces ...-ci/ là

dit boek en deze pennen (*non-accentué*)

ce livre et ces stylos

dít boeken en dié pennen (*accentué*)

ce livre-ci et ces stylos-là

deze boom en dit huis (*non-accentué*)

cet arbre-ci et cette maison-ci

déze boom/ bomen en dát huis (*accentué*)

cet arbre-ci (ces arbres-ci)

et cette maison-là

die school en die leerlinge (*non-accentué*)

cette école et cette élève

dié school en déze leerlingen (*accentué*)

cette école-là et ces élèves-ci

### DIT/DAT/DEZE/DIE (onbeklemtoond en beklemtoond) + ZELFSTANDIG NAAMWOORD

OF : celui celle ceux celles + -ci of -là (*bepaald*)

OF : celui celle ceux celles + qui of que ( >> hij/zij die/ degene<n> die/ die welke/ <die die> )

OF : celui celle ceux celles + de (of ander voorzetsel)

Dit boek en dat

ce livre-ci et celui-là

Deze boeken en die

ces livres-ci et ceux-là

Hij die dit leest, is gek

celui qui lit ceci, est fou

Zij die dat leest, is nog gekker

**celle qui** lit cela, est encore plus folle

Die fouten en degene die jij hebt gemaakt

ces fautes-là et **celles que** tu as faites

Welk taartje neem jij, dit of dat

quel gâteau prends-tu, celui-ci ou celui-là ?

Ik heb liever deze kaart dan die

je préfère cette carte-ci à celle-là

j'aime mieux cette carte-ci que celle-là

Deze is bruin maar die zijn wit (*tafels*)

Celle-ci est brune mais celles-là sont blanches

Rijd jij in jouw auto of in die van je vader ?

Conduis-tu ta voiture ou celle de ton père ?

Die van Suzanne is mooier dan die van jou

Celui de Suzanne est plus beau que le tien

Die van Suzanne is mooier dan die van jou

Celle de Suzanne est plus belle que la tienne

### 8. MIJN (ETC.):

mon/ ma/ mes = mijn (Pas op : mon école f/ mon amie f)

ton/ ta/ tes = jouw son/ sa/ ses = zijn/ haar (Pas op : Suzanne a vendu **son** vélo <à elle>)

notre/ nos = onz(e) votre/ vos = jullie/ Uw leur/ leurs = hun

DE MIJNE/ DIE VAM MIJ (ETC.) le mien/ la mienne/ les miens/ les miennes >le tien.. >le sien..  
le/la nôtre/ les nôtres le/la vôtre/ les vôtres le/la leur/ les leurs

### 9. BELANGRIJK BIJ SCHRIJVEN EN SPREKEN (<WEDERKERENDE> WERKWOORDEN)

o.t.t. je me trompe/ tu te trompes il se trompe ns ns trompons vs vs trompez ils se trompent  
 v.t.t. je me suis trompé<e>/ tu t'es trompé<e>/ il s'est trompé/ elle s'est trompée  
 ns ns sommes trompé(e)s/ vs vs êtes trompé(e)s/ ils se sont trompés/ elles se sont trompées  
 (Zie ook het "KLEIN OVERZICHT VAN REGELMATIGE EN ONREGELMATIGE WERKWOORDEN")

1. O.T.T.(je donne)/ 2. SUBJONCTIF O.T.T.(que je donne)/ 3. V.T.T.(j'ai donné)/ 4. IMPARFAIT (je donnais)/ 5. Plus-que-Parfait (j'avais donné)/ 6. (FUTUR <je donnerai>)/ 7. Conditionnel / Futur du passé (je donnerais) 8. FUTUR PROCHE (je vais donner)/ 9. PASSE RECENT (je viens de donner) 10. Impératif (donne !, donnons ! donnez ! lave-toi, lavons, lavez-vous, ne te lave pas, ne nous lavons pas, ne vous lavez pas)

10. **BELANGRIJK BIJ VERSTAAN (VOIX PASSIVE):**

je suis vu(e) = ik word gezien j'ai été vu(e) = ik ben gezien  
 j'étais vu(e) = ik werd gezien que je sois vu = dat ik word gezien (ETC. ETC.)

## OEFENZINNEN MET UITWERKING

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1a | de man die daar loopt<br>het boek dat valt<br>Marie die spreekt<br>de boeken die mooi zijn   | l'homme <u>qui</u> marche là<br>le livre <u>qui</u> tombe<br>Marie <u>qui</u> parle<br>les livres <u>qui</u> sont beaux     |
| 1b | de man die jij ziet<br>het boek dat ik lees<br>Jan die ik ontmoet<br>de boeken die ik vind   | l'homme <u>que</u> tu vois<br>le livre <u>que</u> je lis<br>Jean <u>que</u> je rencontre<br>les livres <u>que</u> je trouve |
| 2a | wat moeilijk is, is dit<br>wat jij zegt, begrijp ik niet   | <u>ce qui</u> est difficile, est ceci<br><u>ce que</u> tu dis, je ne <le> comprends pas                                     |
| 2b | ik weet niet wat er gebeurt<br>jij hoort niet wat ik zeg   | je ne sais pas <u>ce qui</u> se passe<br>tu n'entends pas <u>ce que</u> je dis  |
| 3a | Piet met wie ik uitga<br>Piet over wie ik spreek   | Pierre <u>avec qui</u> je sors<br>Pierre <u>de qui</u> je parle   |
| 3b | de pen waarmee ik schrijf<br>het huis waarin ik woon   | le stylo <u>avec lequel</u> j'écris<br>la maison <u>dans laquelle</u> (la maison où) j'habite                               |
| 3c | de jongens waartegen ik praat<br>de fouten waarover wij praten   | les garçons <u>à qui</u> / auxquels je parle<br>les fautes <u>dont</u> (desquelles) nous parlons                            |
| 4a | jij zegt het mij<br>jij hebt het mij gezegd  | tu <u>me le</u> dis<br>tu <u>me l'</u> as dit   |
| 4b | ik hoor het hem vertellen<br>ik heb het hem horen vertellen  | je <u>le lui</u> entends raconter<br>je <u>le lui</u> ai entendu raconter   |
| 4c | wij willen jullie er ontmoeten<br>wij hebben jullie er willen ontmoeten  | nous voulons <u>vous y</u> rencontrer<br>nous avons voulu <u>vous y</u> rencontrer  |
| 5a | dit schrift      dít schrift      dàt schrift      deze boom      die school<br><u>ce</u> cahier <u>ce</u> cahier- <u>ci</u> <u>ce</u> cahier- <u>là</u> cet arbre      cette école<br>déze schriften      díe schriften           déze boom      dié school<br><u>ces</u> cahiers- <u>ci</u> <u>ces</u> cahiers- <u>là</u> cet arbre-ci      cette école-là |   |
| 5b | hoe vind je dit/ dat ?   | comment trouves-tu <u>ceci</u> / <u>cela</u> ?  |

dat is mooi                          c'est beau/ cela est beau  
ik weet het niet                      je ne (le) sais pas  
ik weet dat niet                      je ne sais pas cela

5c        mijn fiets en die van Luc                      mon vélo et celui de Luc  
          mijn ouders en die van Lucienne        mes parents et ceux de Lucienne

dit huis en dat dat jij mooier vindt        cette maison et celle que tu trouves plus belle  
het huis dat zij heeft gezien, is wit        la maison qu'elle a vue, est blanche  
hij (degene) die dit leest, is gek            celui qui lit ceci, est fou  
zij (degene) die die fout maakt, is toch intelligent  
celle qui fait cette faute<-là>, est pourtant intelligente

deze foto en die <mv.>                      die foto's en deze <enk.>                      deze foto's en die <enk.>  
cette photo-ci et celles-là                      ces photos-là et celle-ci                      ces photos-ci et celle-là

6a        wie doet dat ?    wie zie jij ?                      wie heeft dat gedaan ?    wie heb jij gezien ?  
qui fait cela ?    qui vois-tu ?                      qui a fait cela ?                      qui as-tu vu ?

6b        wat valt daar ?                      qu'est-ce qui tombe là ?  
          wat is daar gevallen ?                      qu'est-ce qui est tombé là ?  
          wat doet zij ?                      que fait-elle ? qu'est-ce qu'elle fait ?  
          wat doet Michèle ?                      que fait Michèle ? qu'est-ce que Michèle fait ?  
          wat heeft hij gedaan ?                      qu'a-t-il fait ? qu'est-ce qu'il a fait ?  
          wat heeft Michel gedaan ?                      qu'a fait Michel ?/ qu'est-ce que Michel a fait ?

6c        Wat ? Weet je het/ dat nog niet ?                      Quoi ? Ne le sais-tu pas encore  
          Weet je dat niet meer ?                      Ne sais-tu plus cela ?

Hoe heb je dit gedaan ?  
Comment l'as-tu fait ? Comment est-ce que tu l'as fait ? Tu l'as fait comment ?

Waarom ben jij niet gekomen ?  
Pourquoi n'es-tu pas venu ?/ Pourquoi est-ce que tu n'es pas venu ?

Wanneer heeft Suzanne haar ouders bezocht ?  
Quand Suzanne a-t-elle visité/ Quand Suzanne est-elle allée voir ses parents ?  
Quand est-ce que Suzanne a visité/ Quand est-ce que Suzanne est allée voir ses parents ?

Welke musea heb jij moeten bezoeken ?  
Quels musées as-tu dû visiter ? Quels musées est-ce que tu as dû visiter ?  
<Om> hoe laat is Michel thuisgekomen ?  
A quelle heure Michel est-il rentré ? A quelle heure est-ce que Michel est rentré ?

7        Ondanks de regen, zijn zij uitgegaan        Malgré la pluie, ils sont sortis  
          Ik ga uit tenzij (+S) het regent                      Je sors à moins qu'il ne pleuve

8        Hebben jullie die oefening afgemaakt ? (3x)  
          Vous avez fini cet exercice ?  
          Est-ce que vous avez fini cet exercice ?  
          Avez-vous fini cet exercice ?

Heeft Hélène een liedje gezongen ? (3x)  
Hélène a chanté une chanson ?  
Est-ce qu'Hélène a chanté une chanson ?  
Hélène a-t-elle chanté une chanson ?

9.        Jij leest                      Ik wil dat jij dat leest                      Heb jij het gelezen                      Zij zat te lezen  
          Tu lis                      Je veux que tu lises cela                      L'as-tu lu ?                      Elle lisait

10a    Zij vind    Zij vond    Zij heeft gevonden    Zij had gevonden  
Elle trouve    Elle trouvait    Elle a trouvé    Elle avait trouvé  
(Zij wordt/ werd/ is/ was gezien) >>  
(Elle est vue >>Elle était vue>>Elle a été vue>>Elle avait été vue)

## **OEFENZINNEN OM IN TE LEVEREN (FACULTATIEF)**

1.    Ik heb mijn broer een cadeau gegeven  
Zij heeft dat snel gelezen, zei hij tegen mij  
Die vrouw ken ik  
Heeft hij/ Jan een bromfiets gekocht ?
2.    Het is geen bier, het is water  
Zij heeft geen cadeaus gekocht  
In Nederland drinkt men veel melk  
Honden zijn trouw
3.    In het jaar tweeduizend een  
Weer 84 fout ? Dat is al de 5<sup>e</sup> keer !  
Donderdag zestien maart  
Om half zes 's nachts
4.    De beste appels zijn vers  
Bepaalde dingen zijn actueel maar niet deze blauwe jurk  
Zij leert Spaans want hij is een Spanjaard  
De aardige vrouw woonde in een mooi wit huis
5.    Ik zing beter, zei hij voorzichtig  
Deze leerlinge heeft ons hartelijk gegroet  
Hij praatte zacht maar op vrolijke toon  
Zijn de Beatles echt de meest beluisterde zangers ?
6.    De haren van de paarden zijn bruin  
Deze Griek en deze Turkse zijn man en vrouw  
Mejuffrouw ! Drie postzegels, alstublieft  
De verlovingen vinden plaats in twee wolkenkrabbers
7.    Zijn mooiste doelpunten zijn minder bekend dan haar interessantste foto's  
Hij heeft evenveel succes als zij  
Beiden vermaken zich zeer in het leven en het meest 's avonds
8.    Wij hebben jou laten komen maar daarna hebben wij ons tot hem gewend.  
Wij dachten ook nog aan U; wij willen ook nog met U spreken  
Wanneer heb jij hem er ontmoet ? Ik weet niet meer wanneer  
Ik heb hem nog niet gesproken; ik denk dat ik hem morgen zal zien  
Jij hebt haar er zien werken en toch kun je ons niet zeggen of zij het er naar haar zin heeft ?
9.    Ik interesseer mij er niet echt voor.  
Ik ken de regels er niet van en ik wil er geen tijd aan besteden  
Vijf hebben jullie er al van gelezen maar jullie moeten er twaalf in totaal kunnen samenvatten.  
Er (+Dat) zijn er veel zijn er veel maar jullie hebben er al een paar van gezien als film
10.    Deze feesten en die die (= welke) ik nog ga bijwonen  
Die meisjes en die die ik nog nooit gezien heb  
Mijn scooter is langzaam maar die van Erik rijdt heel wat sneller. Sneller dan die van Joop.  
Elk van deze bladzijden bevat minsten drie moeilijkheden  
Deze van bladzijde veertien bij voorbeeld
11.    Wat wil je ons zeggen ?

- Wat heb je ons willen zeggen ?  
Wat had je ons willen zeggen ?  
Welk van deze teksten hebben wij al gedaan ?  
Ik weet niet over wat voor teksten U het heeft  
Wat je nu beweert, lijkt mij waar  
De vrienden waarvoor ik zorg zijn de jouwe niet
12. Ik wacht hier op iemand, maar niet op zo maar iemand.  
Zelfs jij kan zo'n situatie begrijpen  
Niet allen zijn gekomen.  
Sommigen wilden wel komen maar niet op ieder uur van de dag
13. Zij maken hun huiswerk terwijl zij naar een CD luisteren Wij kwamen (P.S.)  
Dat jullie verkochten (Subj. Imp.)  
Hij belt je morgen wel  
Jij zou willen dat je meer geld hebt  
Ik vind het vreemd dat hij niet komt  
Jij wou dat je meer geld had gehad  
Ik vond het vreemd dat hij niet gekomen was  
Zij heeft net een pakje gebracht  
Toen zei hij me dat hij me zou verlaten
14. Hij heeft een mes tevoorschijn gehaald  
De teksten die ik heb horen zingen  
Zij is erin geslaagd hem te bereiken  
Wij hebben hen zien werken
15. Er zijn vandaag twee ongelukken gebeurd  
Ik zal het haar zeker zeggen  
Na te hebben gegeten, hebben wij wat gewandeld  
Men moeten het haar eerlijk zeggen  
Voordat wij gingen eten, wandelden wij wat  
Dit zijn leerlingen die verscheidene talen spreken
16. Zij hebben elkaar in Parijs ontmoet  
Toen is zij opgestaan en weggegaan  
De brieven die zij elkaar hebben geschreven  
Ga je wassen; je wast je nooit
17. Verleden week zag ik nog op de markt  
Wij waren verwonderd dat zij met jou meekwam  
Als jij meer moed had, zou je nu protesteren  
Zij vroeg zich af of hij al wakker was geworden  
Als jij meer moed had gehad, was je gebleven  
Als ik een zo mooi verhaal zou kunnen schrijven !  
Hij spreekt alsof hij alles van die zaak weet  
Ik had je nog willen schrijven maar ik had geen tijd
18. Dit oude vrouwtje is altijd vergezeld van haar kat  
De honden worden gebeten door hun bazen  
Bent U al gewaarschuwd ? Ja, ik ben al gebeld  
Zij zijn ziek geworden omdat het kouder wordt
19. Nu zijn er slechts domme programma's op de TV  
Jullie zijn bang dat zij het nauwelijks begrijpt  
Het zijn geen Belgische herders maar ook geen Belgen  
Ik zie ook nergens Hollanders en Fransen
20. Het is niet duidelijk of hij komt maar ik ben er zeker van dat hij welkom zal zijn  
Of zij komt of niet, ik ben er niet zeker van dat zij welkom zal zijn

Het komt voor dat enkele leerlingen brutaal zijn. Dat is niet zo erg mits zij gelijk hebben  
Wij zoeken iemand die Frans kan spreken zonder dat hij al te veel fouten maakt  
Welke moeilijkheden jullie ook hebben, werk zo dat je toch een voldoende haalt.